

## รายละเอียดของรายวิชา

## HUSO-Course Specification

มหาวิทยาลัยขอนแก่น (Khon Kaen University)

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (Faculty of Humanities and Social Sciences)

หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต (Bachelor of Arts)

รายวิชา ศูนย์ภาษาอาเซียน

## 1. รหัส ชื่อรายวิชา/ชุดวิชา และจำนวนหน่วยกิต (Course Code and Number(s) of Credits)

รหัสวิชา/ชุดวิชา (Course Code) : HS 942 103

ภาษาไทย (Thai name) : ภาษาเวียดนามชั้นกลาง 1

ภาษาอังกฤษ (English name) : Intermediate Vietnamese I

จำนวนหน่วยกิต (Number(s) of Credits) : 3 (3-0-6)

รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) : ไม่มี

## 2. ประเภทของรายวิชา/ชุดวิชา และหลักสูตร (Type of the Subject Course)

 รายวิชาบังคับ (Compulsory course) รายวิชาเลือก (Elective course) เลือกเสรี (Free elective course) รายวิชาวิทยานิพนธ์ (Thesis) รายวิชาดุษฎีนิพนธ์ (Dissertation)

ในหลักสูตร (in the Program of) ภาษาอาเซียน

## 3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ผู้สอน (Course Coordinator and Lecturer)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบ (Course Coordinator) : ดร. อรุณี ศรีรักษา

อาจารย์ผู้สอน : Ms. Nguyễn Thị Khánh

## 4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา/ชุดวิชา (Course learning outcomes-CLO)

## 4.1 ความรู้ (K-Knowledge)

K1: มีความรู้และความเข้าใจภาษาเวียดนามทั้งฟัง พูด อ่านและเขียนในระดับโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนกว่าภาษาเวียดนาม 2 รวมทั้งสามารถพูดภาษาเวียดนามในโอกาสต่าง ๆ ได้

K2: มีทักษะและประสบการณ์การเรียนรู้ในภาษาเวียดนามและสามารถปฏิบัติงานในสาขาวิชาการ/วิชาชีพในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้

K3: มีความรู้ความเข้าใจและความชำนาญในการใช้ภาษาเวียดนามได้อย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมตามวัตถุประสงค์

## 4.2 ทักษะ (S-Skills)

S1 :สามารถค้นหา ตีความ และประเมินสารสนเทศ เพื่อใช้ในการพัฒนาความรู้และการแก้ปัญหาทางวิชาการได้อย่างสร้างสรรค์

S2 : สามารถในการคิดวิเคราะห์และริเริ่มสร้างสรรค์ โดยใช้ความรู้และประสบการณ์ของตนในการแก้ปัญหาการทำงานได้

#### 4.3 คุณลักษณะส่วนบุคคล (A-Attributes)

A1 : มีความรู้ในความแตกต่างหลากหลายทางสังคมและวัฒนธรรม สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี

A2 : สามารถปฏิบัติและรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมายตามหน้าที่และบทบาทของตนในกลุ่มงานได้เหมาะสม

A3 : มีความรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองและสาขาวิชาการ/วิชาชีพอย่างต่อเนื่อง

#### 5. คำอธิบายรายวิชา / ชุดวิชา (Description of Subject Course/Module)

5.1 ภาษาไทย (Thai) : โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนมากขึ้น มีทักษะในการพูด การอ่าน การเขียน ที่ซับซ้อนกว่าระดับสอง การพูดในโอกาสต่างๆ

5.2 ภาษาอังกฤษ (English) : Complex sentences - listening, speaking, reading and writing skills which more complicated than Elementary Vietnamese II' level in various situations.

#### 6. รูปแบบและรูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Delivery mode and Learning management Method)

##### 6.1 รูปแบบ (Delivery mode)

Classroom-based learning

Online learning

Blended learning

Work integrated learning

อื่นๆ โปรดระบุ .....

##### 6.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Learning management Method)

Content and language integrated learning

Research-based learning

Problem-based learning

Task-based learning

Project-based learning

Community based learning

Flipped classroom

Service-based learning

Experiential learning

Case discussion

Seminar     อื่นๆ โปรดระบุ (Other, please specify) .....

## 7. แผนการจัดการเรียนรู้ (Lesson plan)

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
1-3	ชี้แจงรายละเอียดรายวิชา วิธีการเรียน และเกริ่นนำเนื้อหา 1) การฟัง พูดภาษาเวียดนามที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน	9	K1,K2,K3	1.เข้าใจกระบวนการเรียนการสอนและการประเมินผล 2.เข้าใจโครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนมากขึ้น โดยการ - บรรยายชี้แจงรายละเอียดรายวิชา - นักศึกษาฝึกฟัง พูดภาษาเวียดนามที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน - จับคู่เพื่อค้นคว้าบทสนทนาเพื่อนำมาเสนอในคาบต่อไป
4	สนทนาบทบาทสมมุติหน้าชั้นเรียนด้วย บทสนทนาที่ค้นคว้าด้วยตนเอง	3	S1,S2,A1,A2,A3	สามารถสนทนาภาษาเวียดนามด้วยโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนมากขึ้น - นำเสนอบทบาทสนทนาบทบาทสมมุติหน้าชั้นเรียน
5-7	2) การอ่านภาษาเวียดนามที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน	9	K1,K2,K3, A3	เข้าใจโครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนจากบทอ่านที่กำหนดให้ - บรรยาย - นักศึกษาฝึกอ่านและทำความเข้าใจโครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนจากบทอ่านที่กำหนดให้ - แบ่งกลุ่มค้นคว้าบทอ่านเพื่อนำเสนอในคาบต่อไป

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
8	การวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนจากบทอ่านที่ค้นคว้าด้วยตนเอง	3	A1,A2,A3	สามารถนำเสนอการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนได้จากบทอ่านที่ค้นคว้าด้วยตนเอง - นำเสนอผลการศึกษาเป็นรายกลุ่ม
9-11	3) การเขียนข้อความภาษาเวียดนามที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน	9	K1,K2,K3, A3	สามารถเขียนข้อความภาษาเวียดนามที่มีโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนมากขึ้น - บรรยาย - อภิปราย - นักศึกษาฝึกเขียนข้อความที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน - แบ่งกลุ่มเพื่อนำเสนอผลการศึกษาในคาบต่อไป
12	นำเสนอการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนจากงานเขียนของกลุ่ม	3	A1,A2,A3	สามารถนำเสนอการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาเวียดนามที่ซับซ้อนได้จากงานเขียนของกลุ่ม - นำเสนอผลการศึกษาเป็นรายกลุ่ม

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
13-15	4) การพูดภาษาเวียดนามในโอกาสต่าง ๆ	9	K1,K2,K3, A3	สามารถพูดภาษาเวียดนามในโอกาสต่างๆ ที่กำหนดให้ได้ - บรรยาย - อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - นักศึกษาฝึกพูดภาษาเวียดนามตามสถานการณ์ที่กำหนด
Total		45		

## 8. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (Course assessment)

วิธีการประเมิน (โปรดระบุวิธีการประเมิน เช่น แบบฝึกหัด รายงาน ทดสอบย่อย โครงงาน เป็นต้น) (Assessment Method—Please specify assessment methods e.g., assignment, report, quiz, project, etc.)	CLO	สัดส่วนคะแนน (Score breakdown)	หมายเหตุ (Note)
การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน การอภิปรายแลกเปลี่ยน ความคิดเห็น และแบบฝึกหัด	K1,K2,K3, A1,A2,A3	15%	ทุกสัปดาห์
การนำเสนอหน้าชั้นเรียน	K2,K3,S2, A1,A2,A3	15%	4, 8, 12
การทดสอบย่อย	K1,K2,K3,S2	20%	3, 7, 11, 15
การสอบกลางภาค	K1,K2,K3,S2	25%	ตามปฏิทินมหาวิทยาลัย
การสอบปลายภาค	K1,K2,K3,S2	25%	ตามปฏิทินมหาวิทยาลัย
รวม		100%	

## 9. ตำราและเอกสารประกอบการสอน (Textbook and instructional materials)

<p>Nguyen Thi Khanh. เอกสารประกอบการสอน ภาษาเวียดนามชั้นกลาง 1. คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น. 2558.</p> <p>Nguyen Viet Huong. Tieng Viet co so quyen 1 &amp; 2 – Institute of Language Development – Nha xuất ban Dai hoc Quoc Gia Ha Noi</p> <p>Phan Van Qiuong. Tieng Viet Vietnamese Intermediate 3 – Center for Asia Pacific Studies-Hha Xuat Ban Van Hoa Sai Gon.</p>
---

## 10. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา (Course evaluation and Plan for Teaching Improvement)

10.1	<p><b>การประเมินประสิทธิผลรายวิชาและการทวนสอบ (Evaluation of course effectiveness and validation)</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยนักศึกษาผ่านระบบประเมินออนไลน์ของมหาวิทยาลัย (The course is evaluated online by students via the university’s course evaluation system)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร (The course learning outcomes are validated by the program committee.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยสะท้อนผลการจัดการเรียนการสอนในช่วงของการเรียนแต่ละรายวิชา (Effectiveness of teaching and learning is evaluated periodically throughout the semester.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยการวิจัยในชั้นเรียนเพื่อประเมินภาพรวมของการจัดการเรียนการสอน (Classroom research is conducted to evaluate the overall picture of instructional management and learning and teaching.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) : .....</p>
10.2	<p><b>การปรับปรุงการเรียนการสอนและประสิทธิผลของรายวิชา (Improving course instruction and effectiveness)</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการประเมินโดยนักศึกษา มาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to students’ feedback.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การจัดการเรียนการสอนเพื่อมาปรับปรุงการเรียนการสอนในรายวิชา (Improve and develop course instruction and assessment according to the course validation result.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการวิจัยในชั้นเรียนมาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to the result from classroom research.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) : .....</p>

